



Your connection to the world

BeeTel 2000

Bedienungsanleitung



Willkommen bei DeTeWe

Das BeeTel 2000 ist ein schnurloses Telefon zum Anschluss an das deutsche analoge Telefonnetz oder an eine analoge Nebenstelle einer Telefonanlage/Internet-Telefoniebox. Die digitale Technik im internationalen DECT-Standard bietet Ihnen eine ausgezeichnete Sprachqualität in Verbindung mit einem sehr hohen Maß an Abhörsicherheit.

Das BeeTel 2000 ist für den anspruchsvollen Einsatz im Freien konzipiert. Das Mobilteil ist besonders robust und nach dem IPx7-Standard gegen das zeitweilige Untertauchen in Wasser geschützt und schwimmt auf Wasser.

Das BeeTel 2000 verfügt über eine automatische Anpassung der Sendeleistung. Die Sendeleistung der Basis wird erheblich reduziert, sobald das Mobilteil in der Basis steht und das Telefon sich im Ruhezustand befindet. Voraussetzung ist, dass nur ein Mobilteil an der Basis angemeldet ist. Im Gespräch wird die Sendeleistung des Mobilteils in Abhängigkeit seiner Entfernung zur Basis reduziert.

Sie können insgesamt bis zu 5 Mobilteile an einer Basisstation betreiben und zwischen diesen kostenlose Interngespräche führen.

Nehmen Sie sich etwas Zeit, um diese Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen und um die umfangreichen Funktionen Ihres BeeTel 2000 kennen und nutzen zu lernen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem BeeTel 2000.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Hinweise .....	.3
Sicherheitshinweise .....	.3
Aufstellort .....	.4
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	.4
Netzteil .....	.4
Lieferumfang .....	.4
Tasten und Anzeigen .....	.5
Grundlegende Informationen / Inbetriebnahme .....	.6
Reichweite / Aufstellort .....	.6
Hinweise zum Gebrauch von Akkus .....	.6
Akku ersetzen .....	.6
Telefon anschließen und Akku aktivieren .....	.7
Gürtelclip .....	.8
Displayanzeigen des Mobilteils .....	.9
Grundlagen zur Bedienung .....	.10
Erste Inbetriebnahme .....	.10
Mobilteil ausschalten/einschalten .....	.11
Telefonieren .....	.11
Rufnummer wählen .....	.11
Anruf annehmen .....	.11
Lauthören/Freisprechen .....	.11
Hörer-Lautstärke / Lautsprecher-Lautstärke einstellen .....	.11
Mobilteil-Mikrofon stummschalten (Mute) .....	.12
Tastensperre .....	.12
Paging - Suchen eines verlegten Mobilteils .....	.12
Telefonbuch .....	.12
Ziffern / Buchstaben eingeben .....	.12
Neuen Eintrag im Telefonbuch anlegen .....	.13
Aus dem Telefonbuch wählen / Telefonbuch bearbeiten .....	.13
Wahlwiederholung .....	.13
Aus der Wahlwiederholung wählen / Wahlwiederholung bearbeiten .....	.13
Anrufliste .....	.14
Aus der Anrufliste wählen / Anrufliste bearbeiten .....	.14
Sprachbox .....	.15
Sprachbox abfragen .....	.15

Telefonieren mit Mehreren	15
Neues Mobilteil anmelden	15
Mobilteil abmelden	15
Interner Anruf zu einem anderen Mobilteil	16
Anklopfendes Gespräch annehmen	16
Externes Gespräch halten	16
Interne Rückfrage / Makeln / Vermitteln an ein anderes Mobilteil	16
Konferenz	17
Einstellungen	17
Einstellungen für das Mobilteil	17
Einstellungen für Uhrzeit / Alarm	17
Einstellungen für die Basisstation	18
Einstellungen für das Telefonnetz	18
Anhang	20
Menüstruktur	20
Verwendung am analogen Port von Internet-/Kabel-Telefonieadaptern	21
Pflege	21
Entsorgungshinweis (Umweltschutz)	21
Batterien-/Akku-Entsorgung	22
Service und Gewährleistung	22
Konformitätserklärung und Hersteller	24
Geeignetes Zubehör	25
Stichwortverzeichnis	26

Wichtige Hinweise

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung, bewahren Sie sie gut auf und geben Sie sie immer mit, wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben.
- Öffnen Sie nicht das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn es selbst oder Teile davon beschädigt sind.
- Das eingesteckte Netzteil muss stets zugänglich sein. Versperren Sie den Zugang nicht mit Möbeln oder anderen Gegenständen.



Verwenden Sie nur das mitgelieferte Original-Steckernetzteil.

- Vermeiden Sie, dass das Gerät direkter Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist.
- Installieren und benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen.
- Schützen Sie die Basisstation vor Nässe, starkem Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.
- Setzen Sie das Gerät nicht elektromagnetischen Feldern (Elektromotoren, Haushaltsgeräten) aus. Die Sprachqualität könnte beeinträchtigt werden.
- Vermeiden Sie einen Standort in unmittelbarer Nähe von Radio-, TV- und Videogeräten.
- Wählen Sie für die Basisstation einen Standort, der mindestens 1 m von anderen Geräten mit Funkabstrahlung entfernt ist (z. B. andere DECT-Telefonbasen, Handys, WLAN-Geräte, elektronische Trafos etc.).
- Schließen Sie das Anschlusskabel des Gerätes nur an die dafür bestimmte Telefonsteckdose an.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten oder antistatischen Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Reinigungsmittel und keine chemischen Substanzen.
- Betreiben Sie das Gerät nur im Temperaturbereich von + 5 °C bis ca. + 35 °C.
- Legen Sie nichts auf den Netz- und Telefonkabeln ab und platzieren Sie die Basis so, dass niemand auf herumliegende Kabel treten kann. Sollten die Kabel beschädigt oder durchgescheuert sein, kontaktieren Sie sofort Ihren Fachhändler.

IPx7 Standard (wasserdicht bis 30 Minuten und bis 1 m Tiefe)

- **Wenn das Mobilteil ins Wasser fällt, schwimmt es nach dem Eintauchen an der Oberfläche.**
- **Nehmen Sie es aus dem Wasser und trocknen Sie es grob ab.**
- **Lassen Sie es dann am Besten mit den Tasten nach unten liegend an einem warmen Ort selbst trocknen.**

Aufstellort

Ihr Telefon wird für normale Gebrauchsbedingungen gefertigt. Die heutigen Möbel sind mit einer unübersehbaren Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet und werden mit unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt. Es ist daher nicht auszuschließen, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Kunststofffüße des Telefons angreifen und erweichen. Die so durch Fremdstoffe veränderten Gerätefüße können u. U. auf der Oberfläche der Möbel unliebsame Spuren hinterlassen.

Der Hersteller kann aus verständlichen Gründen für diese Schäden nicht haften. Verwenden Sie daher bitte - besonders bei neuen oder mit Lackpflegemitteln aufgefrischten Möbeln - für Ihr Telefon eine rutschfeste Unterlage.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist für die Anschaltung an Telefonbuchsen, deren Signal dem analogen Standard in Deutschland entspricht, geeignet und ausschließlich für das Telefonieren in Wohn- und Geschäftsbereichen zu benutzen. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig. Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch.

Netzteil

Das Netzteil erfüllt die Ökodesign-Anforderungen der Europäischen Union (Richtlinie 2005/32/EG).

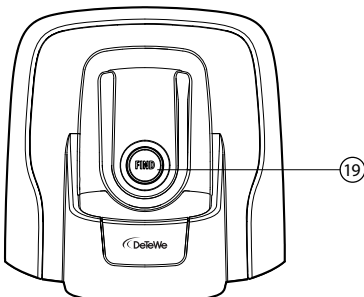
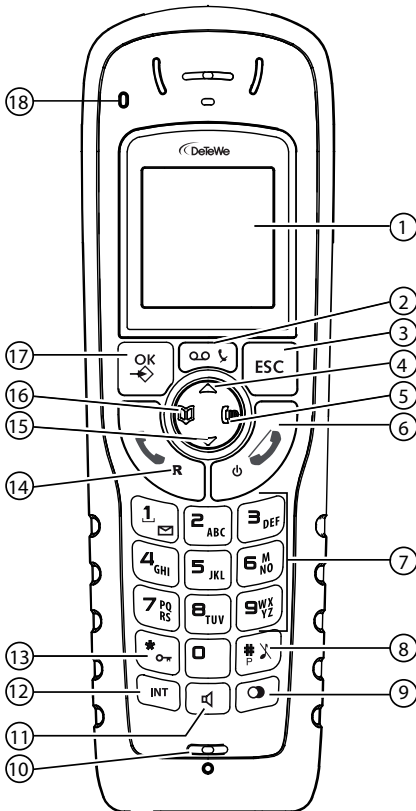
Dies bedeutet, dass sowohl im Telefonie-/Ladebetrieb als auch im Ruhezustand der Stromverbrauch im Vergleich zu Netzteilen älterer Bauart deutlich niedriger ist.

Lieferumfang

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung auf Vollständigkeit:

- 1 Basisstation mit Ladeschale für induktives Laden
- 1 Mobilteil mit eingebautem Akku
- 1 Gürtelclip
- 1 Steckernetzteil
- 1 Telefonanschlusskabel TAE-F
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Beiblatt Gewährleistung und Reparatur

Tasten und Anzeigen



Mobilteil

- 1 Display
- 2 Stummtaste
- 3 Abbruch-Taste
- 4 Navigationstaste ▲
- 5 Navigationstaste ► / Anrufliste
- 6 Auflegen-Taste / Ein/Aus-Taste
- 7 Wähltastatur
- 8 #-Taste / Rufton aus / Eingabe einer Wahlpause
- 9 Wahlwiederholung
- 10 Mikrofon
- 11 Freisprech-Taste
- 12 Intern-Taste
- 13 *-Taste / Tastensperre
- 14 Abheben-Taste / R-Taste (Flash)
- 15 Navigationstaste ▼
- 16 Navigationstaste ◀ / Telefonbuch
- 17 Menü-Taste / OK-Taste
- 18 Hinweis-LED

Basisstation

- 19 Ruf-Taste (Paging)

Grundlegende Informationen / Inbetriebnahme

Reichweite / Aufstellort

Für die bestmögliche Reichweite empfehlen wir einen zentralen Aufstellungsort der Basisstation im Mittelpunkt Ihres Aktionsradius und möglichst hoch gelegen. Vermeiden Sie die Aufstellung in Nischen, Kammern und hinter Stahltüren. Für optimale Funkreichweite die Basis nicht in der Nähe von anderen Geräten platzieren, die Funkwellen ausstrahlen: WLAN-Station, andere DECT-Basis, Handy, elektronischen Trafos, Mikrowelle u.ä. Der Mindestabstand dazu sollte 1 m betragen.

Die maximale Reichweite zwischen der Basisstation und dem Mobilteil beträgt ca. 300 Meter. In Gebäuden ist die Reichweite in der Regel geringer als im Freien. Bei schlechter Gesprächsqualität wird meist durch geringfügige Bewegung aus dem Funkschatten die gewohnte Übertragungsqualität wieder erreicht. Bei Überschreiten der Reichweite wird die Verbindung getrennt, wenn Sie nicht innerhalb von zehn Sekunden in den Reichweitenbereich zurückkehren.

Hinweise zum Gebrauch von Akkus

Verwenden Sie nur den Original-Akku (2,4 V / 500 mAh NiMH) und die Original Netzadapter (9 V DC / 210 mA). Nur mit der vorgegebenen Akku-Mindestkapazität (2,4 V / 500 mAh) gelten die genannten Mobilteil-Betriebszeiten (in Bereitschaft 168 Std / im Gespräch 10 Std) und die genannten Ladezeiten.

Der Akku wird induktiv geladen. Der Ladevorgang wird elektronisch gesteuert, damit der Akku in den unterschiedlichsten Ladezuständen optimal und schonend geladen wird. Die volle Kapazität wird erst nach mehreren Ladezyklen erreicht.

Der Akku wird nur geladen, wenn die Abdeckung an der Rückseite ordnungsgemäß und dicht aufgeschraubt ist.

Akku ersetzen

Im Normalfall wird es nicht notwendig sein, den Akku zu ersetzen.

Sollte es doch einmal notwendig werden, wenden Sie sich an eine DeTeWe-Service-Stelle. Wo Sie eine solche finden, erfahren Sie über die Hotline (siehe Seite 22).

Öffnen des Gehäuses oder der Akkufachabdeckung:

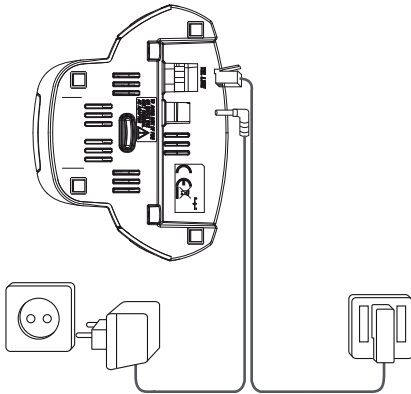
Durch Aufschrauben des Akkufachdeckels oder des Gehäuses ist der IPx7-Standard nicht mehr gewährleistet. Es kann dann bei Feuchtigkeitseinwirkung Wasser eindringen und Korrosion oder Kurzschlüsse verursachen. Deshalb wird bei nicht autorisiertem Öffnen des Gehäuses oder des Akkufachdeckels die Gewährleistung auf das Mobilteil und den Akku ausgeschlossen.

Telefon anschließen und Akku aktivieren

- Damit Sie Ihr Telefon in Betrieb nehmen können, müssen Sie die Anschlusskabel für den Telefon - Anschluss sowie den Netzadapter einstecken.



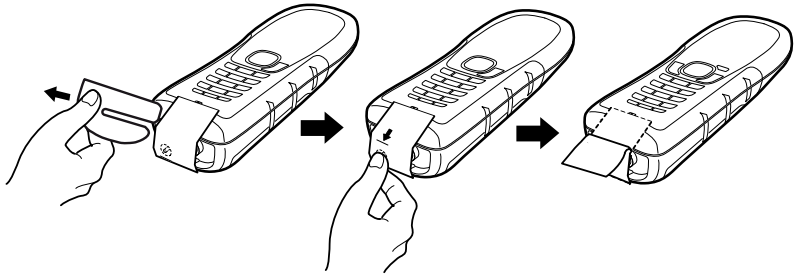
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Original-Steckernetzteil



- Der Akku ist im Auslieferungszustand bereits eingebaut. Ein Schalter auf der Unterseite des Mobilteils bewahrt ihn vor der Inbetriebnahme vor Entladung. Sie müssen diesen Schalter betätigen, um den Akku zu aktivieren.
 - Entfernen Sie den Schutz.
 - Drücken Sie den Schalter in die auf dem Label angegebene Richtung.

Verwenden Sie dazu einen stumpfen Gegenstand, wie einen Kugelschreiber oder eine Kreuzschlitz-Schraubendreher - keinesfalls spitze Gegenstände, da Sie sonst den Gummi durchstechen könnten und die Wasserdichtigkeit verloren geht.

- Nach der Aktivierung dauert es ca. 10 Sekunden bis das Display „erwacht“.
- Entfernen Sie das Label.



- Zum Aufladen stellen Sie das Mobilteil in die Basisstation. Das animierte Akkusymbol im Mobilteil signalisiert den Ladevorgang. Die Ladezeit des Akkus beträgt ca. 15 Stunden (Erstladung).

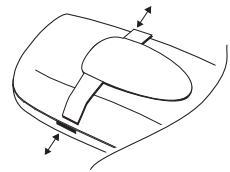
Das Akkusymbol informiert Sie über den Ladezustand des Akkus:

 Voll aufgeladen  ca. 2/3  ca. 1/3  fast leer.

Wenn die Akkukapazität fast erschöpft ist blinkt das Symbol. Das Mobilteil schaltet sich kurze Zeit später aus.

Gürtelclip

- Schieben Sie den Gürtelclip über die Rückseite des Mobilteils bis die Bügel in die seitlichen Öffnungen einrasten.
- Zum Entfernen des Gürtelclips ziehen Sie die Bügel leicht auseinander.



Displayanzeigen des Mobilteils



Das Symbol leuchtet konstant, wenn eine Verbindung zur Basistation besteht. Es blinkt bei fehlender Verbindung.



Der Tonruf ist ausgeschaltet.



Alarmfunktion ist eingeschaltet.



Lauthören/Freisprechen ist eingeschaltet.



Sie haben die Abheben-Taste gedrückt. Das Symbol blinkt bei kommendem Anruf.



Zeigt Ihnen den Ladezustand des Akkus an.



Zeigt eine Nachricht auf dem Netzanrufbeantworter an (abhängig vom Netzbetreiber).



Zeigt neue Einträge in der Anrufliste an.

10:38

Im Ruhezustand: Aktuelle Uhrzeit.
In der Anrufliste: Empfangszeit.

26/05

Im Ruhezustand: Aktuelles Datum.
In der Anrufliste: Empfangsdatum.







In der oberen Textzeile wird der Name des Mobilteils angezeigt.

In der unteren Textzeile erscheinen Meldungen wie z. B. **NEUER ANRUF** usw.

Die Hinweis-LED blinkt schnell bei kommenden Anrufen, sie blinkt langsam bei einem Interngespräch oder bei Paging, sie blinkt sehr langsam bei Meldungen im Display.






Grundlagen zur Bedienung

Sie bedienen Ihr Telefon ganz einfach über ein Menü. Die Menüstruktur finden Sie im Anhang.

- Zum Öffnen des Menüs drücken Sie die Taste .
- Wählen Sie mit ▲/▼ einen Menüpunkt und drücken Sie die Taste , um das Untermenü zu öffnen.
- Wählen Sie mit ▲/▼ ein weiteres Untermenü oder nehmen Sie eine Einstellung vor und bestätigen Sie mit .
- Zum Verlassen des jeweiligen Menüpunktes drücken Sie .
- Um das Menü ganz zu verlassen und wieder in den Bereitschaftszustand zu gelangen, drücken Sie ggf. mehrfach  oder drücken Sie kurz die **Auflegen-Taste** .
- Wenn Sie für ca. 20 Sekunden keine Taste betätigen kehrt das Mobilteil von allein in den Bereitschaftszustand zurück.

Erste Inbetriebnahme

Bei der ersten Inbetriebnahme bzw. nach einem Rücksetzen des Gerätes in den Auslieferungszustand (Reset) werden Sie automatisch aufgefordert, das Land auszuwählen, in dem Sie das Gerät betreiben. Hierbei werden verschiedene landesabhängige Parameter eingestellt. Anschließend werden Sie aufgefordert, die gewünschte Sprache für die Displayanzeige auszuwählen und Uhrzeit / Datum einzugeben. Dies ist für die korrekte Anzeige der Einträge in der Anrufliste erforderlich.

- Im Display steht WELCOME.
- Wählen Sie mit ▲/▼ LAND EINST. / DEUTSCHLAND und drücken Sie .
- Bestätigen Sie mit .
- Wählen Sie ggf. mit ▲/▼ SPRACHE EINST. / DEUTSCH und drücken Sie .
- Im Display erscheint DATUM EINST. / 01/01.
- Geben Sie mit den Zifferntasten das Datum ein (Tag/Monat) und drücken Sie .
- Im Display erscheint ZEIT EINST. / 00:00.
- Geben Sie mit den Zifferntasten die Uhrzeit ein (Std:Min) und drücken Sie .
- Das Mobilteil geht in den Bereitschaftszustand.

Weitere Einstellungen können Sie über das Menü vornehmen. Die Beschreibungen hierzu finden Sie im entsprechenden Kapitel.


Falls Ihre Anschlusskonfiguration ein CLIP-Signal mit Datum/Zeit-Information übermittelt, wird bei jedem ankommenden Anruf Zeit und Datum automatisch durch dieses Signal abgeglichen.

Mobilteil ausschalten/einschalten

Mobilteil ausschalten


- Drücken Sie die **Auflegen-Taste**  lang (ca. 3 Sekunden).
- Das Mobilteil wird ausgeschaltet.

Mobilteil einschalten

- Zum Wiedereinschalten drücken Sie die **Auflegen-Taste**  lang (ca. 3 Sekunden).

Telefonieren

Rufnummer wählen

- Geben Sie die gewünschte Rufnummer über die Zifferntastatur ein.
- Drücken Sie die **Abheben-Taste** .

Beenden des Gesprächs

- Drücken Sie die **Auflegen-Taste** .

Anruf annehmen



- Sie erhalten einen Anruf.
- Drücken Sie die **Abheben-Taste**  und führen Sie das Gespräch.

Beenden des Gesprächs

- Drücken Sie die **Auflegen-Taste** .

Lauthören/Freisprechen

Während eines Gesprächs können Lauthören/Freisprechen einschalten. Dadurch können Sie telefonieren, ohne das Mobilteil in der Hand halten zu müssen.

- Drücken Sie die **Freisprech-Taste** , im Display erscheint .
- Zum Ausschalten drücken Sie die **Freisprech-Taste**  erneut.

Beachten Sie bitte, wenn Lauthören / Freisprechen eingeschaltet ist, dürfen nicht beide Gesprächspartner gleichzeitig sprechen sondern nacheinander.

Hörer-Lautstärke / Lautsprecher-Lautstärke einstellen

Sie können während eines Gesprächs die Hörer- bzw. die Lautsprecher-Lautstärke in Stufen einstellen.

- Stellen Sie mit den **Navigationstasten** ▲/▼ die gewünschte Lautstärke ein.

Mobilteil-Mikrofon stummschalten (Mute)

Soll Ihr Gesprächspartner nicht mithören, können Sie das Mikrofon an Ihrem Mobilteil während eines Gesprächs vorübergehend stummschalten.

- Drücken Sie  um das Mikrofon auszuschalten.
- Zum Wiedereinschalten des Mikrofons drücken Sie  erneut.

Tastensperre

Tastensperre einschalten

- Drücken Sie  ca. 3 Sekunden lang.

Tastensperre ausschalten

- Drücken Sie  ca. 3 Sekunden lang.

Paging - Suchen eines verlegten Mobilteils

Alle erreichbaren Mobilteile läuten für eine kurze Zeit, wenn an der Basisstation die **Ruf- (Paging) Taste** gedrückt wird. Das Läuten wird ausgeschaltet, sobald am Mobilteil die **Auflegen-Taste** oder an der Basisstation die **Ruf-Taste** gedrückt wird.





Telefonbuch

Sie können häufig verwendete Rufnummern und die dazugehörigen Namen speichern. Ihr Mobilteil bietet Ihnen dazu ein Telefonbuch für 200 Rufnummern (je max. 24 Ziffern) und Namen (je max. 12 Zeichen) an.

Die Einträge im Telefonbuch werden alphabetisch sortiert.

Ziffern / Buchstaben eingeben

Jede Zifferntaste ist mit unterschiedlichen Buchstaben versehen.






- Um einen Namen einzugeben drücken Sie die entsprechende Taste ggf. mehrfach schnell hintereinander.
- Sonderzeichen erreichen Sie mit den Tasten **1** und **0**.
- Der Cursor springt automatisch nach kurzer Zeit weiter.
- Mit  können Sie Zeichen löschen.
- Steht der Cursor am Ende der Eingabe wird das letzte Zeichen gelöscht.
- Sie können mit   den Cursor zu einem bestimmten Zeichen bewegen. Das blinkende Zeichen wird mit  gelöscht.
- Zusätzliche Buchstaben/Zeichen werden an der aktuellen Cursorstelle eingefügt. Die ggf. folgenden Buchstaben/Zeichen rücken entsprechend nach rechts.

Weitere Besonderheiten







Ziffer 1 Leerzeichen

Taste # Bei Nameneingaben: Umschalten zwischen Groß- und Kleinbuchstaben.
Bei Nummerneingaben: Pause innerhalb einer Telefonnummer; „F“ im Display).





Neuen Eintrag im Telefonbuch anlegen

- Drücken Sie die **Navigationstaste** .
 - Ist noch kein Eintrag vorhanden erscheint nach kurzer Zeit die Aufforderung zum Eingeben eines Namens.
 - Sind bereits Einträge vorhanden erscheint der erste Eintrag.
 - Drücken Sie  und bestätigen Sie NEUER EINTRAG mit .
- Geben Sie den Namen ein und drücken Sie .
- Geben Sie die Rufnummer ein und drücken Sie .
- Der Eintrag wird gespeichert.

Aus dem Telefonbuch wählen / Telefonbuch bearbeiten

- Drücken Sie die **Navigationstaste** .
- Wählen Sie mit  /  den gewünschten Eintrag aus oder geben mit einer entsprechenden Zifferntaste den ersten Buchstaben des Eintrags ein. Benutzen Sie ggf.  /  um den Eintrag auszuwählen.
- Drücken Sie die **Abheben-Taste** . Die Rufnummer wird gewählt

oder

- Drücken Sie , wählen Sie mit  /  einen Menüpunkt und drücken Sie .
 - NEUER EINTRAG - wie vorher beschrieben.
 - EINTRAG ÄNDERN - Inhalt überarbeiten.
 - LÖSCHEN / ALLE LÖSCHEN - Eintrag bzw. alle Einträge werden nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.



Wahlwiederholung

In der Liste der Wahlwiederholung werden die letzten 10 gewählten Rufnummern gespeichert.


Aus der Wahlwiederholung wählen / Wahlwiederholung bearbeiten

- Drücken Sie .
- Wählen Sie mit  /  den gewünschten Eintrag aus
- Drücken Sie die **Abheben-Taste** . Die Rufnummer wird gewählt

oder

- Drücken Sie , wählen Sie mit ▲/▼ einen Menüpunkt und drücken Sie .
 - KOPIE TEL.BUCH - der Eintrag wird ins Telefonbuch übernommen. Geben Sie einen Namen ein und bearbeiten Sie ggf. die Rufnummer.
 - LÖSCHEN / ALLE LÖSCHEN - Eintrag bzw. alle Einträge werden nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

Anrufliste



Im Display des Mobilteils sehen Sie die Rufnummer des Anrufers. Die Liste enthält bis zu 30 Rufnummern. Einträge in der Anrufliste werden im Display durch  dargestellt. Sind neue Einträge vorhanden blinkt das Symbol. Treffen mehrere Anrufe der gleichen Rufnummer ein, wird nur ein einziger Eintrag angelegt.

Um diese Funktion zu nutzen, muss die Rufnummer des Anrufers übertragen werden. Wenden Sie sich ggf. an Ihren Netzbetreiber oder/und prüfen Sie die Einstellungen Ihrer Telefonanlage/Internettelefoniebox.

Aus der Anrufliste wählen / Anrufliste bearbeiten


- Drücken Sie die **Navigationstaste** .
- Wählen Sie mit ▲/▼ den gewünschten Eintrag aus
- Drücken Sie die **Abheben-Taste** . Die Rufnummer wird gewählt

oder

- Drücken Sie , wählen Sie mit ▲/▼ einen Menüpunkt und drücken Sie .
 - KOPIE TEL.BUCH - der Eintrag wird ins Telefonbuch übernommen. Geben Sie einen Namen ein und bearbeiten Sie ggf. die Rufnummer.
 - LÖSCHEN / ALLE LÖSCHEN - Eintrag bzw. alle Einträge werden nach einer Sicherheitsabfrage gelöscht.

Ist die Rufnummer des Anrufers nicht verfügbar erfolgt kein Eintrag in die Anrufliste.

Sprachbox

Sie haben die Möglichkeit, Anrufe direkt auf einen Anrufbeantworter (Sprachbox) Ihres Netzbetreibers weiterzuleiten. Diese Funktion muss bei Ihrem Netzbetreiber eingerichtet sein. Neue Nachrichten in der Sprachbox werden auf dem Display Ihres Mobilteiles durch das Symbol  signalisiert (abhängig vom Netzbetreiber).

Im Auslieferungszustand ist keine Rufnummer eingestellt. Sie können die Rufnummer Ihrer Sprachbox im Menü `MOBILT EINST / SPRACHBOX` eingeben.

Sprachbox abfragen

- Taste **1** lang drücken.
- Eine Verbindung zu Ihrer Sprachbox wird aufgebaut.
Weitere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Netzbetreiber.

Telefonieren mit Mehreren





Bei mehreren angemeldeten Mobilteilen bietet Ihr Telefon Ihnen die Möglichkeit, während eines Gespräches einen zweiten Gesprächspartner anzurufen (Rückfrage), mit zwei Gesprächspartnern abwechselnd (Makeln) oder gleichzeitig (Dreierkonferenz) zu telefonieren.

Neues Mobilteil anmelden

Das mitgelieferte Mobilteil ist bereits an der Basisstation angemeldet.

Im Bereitschaftszustand sehen Sie im Display die interne Rufnummer Ihres Mobilteils. Sie können bis zu 5 Mobilteile an einer Basisstation betreiben.




Neue Mobilteile müssen Sie erst an der Basisstation anmelden.

- Drücken Sie  , wählen Sie mit **▲/▼** `ANMELDEN` und drücken Sie .
- Wählen Sie mit **▲/▼** `ANMELDEN` und drücken Sie .
- Geben Sie den PIN-Code ein (0000 bei Auslieferung) und drücken Sie .
- Drücken und halten Sie an der Basisstation die Ruf- (Paging) Taste bis Sie einen Ton hören und im Basisdisplay `r` blinkt.
- Ist die Anmeldung erfolgreich geht das Mobilteil in den Bereitschaftszustand und zeigt den Namen und die interne Rufnummer.




Mobilteil abmelden

Sie können angemeldete Mobilteile von der Basisstation abmelden. Dies könnte notwendig werden, wenn Sie ein Mobilteil ersetzen wollen.



- Drücken Sie  , wählen Sie mit **▲/▼** `ANMELDEN` und drücken Sie .

- Wählen Sie mit ▲/▼ **ABMELDEN** und drücken Sie .
- Geben Sie den PIN-Code ein (0000 bei Auslieferung) und drücken Sie .
- Wählen Sie mit ▲/▼ ein Mobilteil und drücken Sie .



Interner Anruf zu einem anderen Mobilteil

- Drücken Sie , wählen Sie mit ▲/▼ ein Mobilteil oder **ALLE MOBILT.** und drücken Sie .
- Zum Beenden des Gesprächs drücken Sie die **Auflegen-Taste** .




Anklopfendes Gespräch annehmen

- Sie führen ein internes Gespräch.
- Ein externer Teilnehmer ruft Sie an. Sie hören den „Anklopfton“.
- Drücken Sie die **Auflegen-Taste** . Das interne Gespräch wird beendet.
- Drücken Sie die **Abheben-Taste** . Das externe Gespräch wird angenommen.


Externes Gespräch halten

- Sie führen ein externes Gespräch.
- Drücken Sie die **Abheben-Taste** . Das externe Gespräch wird gehalten, der Anrufer hört eine Wartemusik.
- Drücken Sie die **Abheben-Taste**  erneut, um wieder mit dem externen Gesprächspartner zu sprechen.

Interne Rückfrage / Makeln / Vermitteln an ein anderes Mobilteil

- Sie führen ein externes Gespräch.
- Drücken Sie , wählen Sie mit ▲/▼ ein Mobilteil oder **ALLE MOBILT.** und drücken Sie .
- Führen Sie das interne Gespräch.
- Drücken Sie  um zum externen Gesprächspartner zurückzukehren

oder

- Wechseln Sie mit  zwischen dem externen und dem internen Gesprächspartner (Makeln)

oder

- Drücken Sie die **Auflegen-Taste** . Das externe Gespräch ist zu dem anderen Mobilteil übergeben.

Konferenz

(Siehe hierzu auch den Menüpunkt BASIS EINST / KONFERENZ).

- Sie führen ein externes Gespräch.
- Drücken Sie **[INT]**, wählen Sie mit **▲/▼** ein Mobilteil oder ALLE MOBILT. und drücken Sie **[OK/↔]**.
- Sprechen Sie mit dem internen Partner.
- Drücken Sie **[INT]** so lange, bis KONFERENZ im Display erscheint. Alle drei Gesprächspartner sind miteinander verbunden.

Einstellungen

Einstellungen für das Mobilteil







- Drücken Sie **[OK/↔]**, wählen Sie mit **▲/▼** MOBILT EINST und drücken Sie **[OK/↔]**.
- Wählen Sie mit **▼/▲** einen Menüpunkt und drücken Sie **[OK/↔]**.
 - MOBILTEIL NAME - Geben Sie einen Namen für das Mobilteil ein.
 - MOBILTEIL TONE
 - RUFTONLAUTST. - Stellen Sie die Rufertonlautstärke ein.
 - RUFTONMELODIE - Stellen Sie die Rufertonmelodie ein.
 - TASTENTON - Quittungston für das Betätigen einer Taste.
 - REICHW SIGN. - Warnton beim Überschreiten der Reichweite.
 - BATTERIE SIGN. - Warnton bei nahezu leeren Akkus.
 - LADESIGNAL - Hinweiston beim Einstellen des Mobilteils in die Basisstation.
 - SPRACHE - Wählen Sie eine Sprache für die Displaytexte.
 - AUTO ANTWORT - Ist diese Funktion eingeschaltet, wird ein eintreffendes Gespräch direkt bei der Entnahme des Mobilteils aus der Basisstation/Ladeschale angenommen.
 - AUTO. AUFLEGEN - Ist diese Funktion eingeschaltet, wird ein Gespräch beim Einstellen des Mobilteils in die Basisstation/Ladeschale beendet. Ist diese Funktion ausgeschaltet, wird beim Einstellen des Mobilteils in die Basisstation/Ladeschale der Lautsprecher des Mobilteils eingeschaltet.
 - SPRACHBOX - Geben Sie die Rufnummer Ihrer Sprachbox (Netzanrufbeantworter) ein. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber.

Einstellungen für Uhrzeit / Alarm

- Drücken Sie **[OK/↔]**, wählen Sie mit **▲/▼** UHR & WECKER und drücken Sie **[OK/↔]**.
- Wählen Sie mit **▼/▲** einen Menüpunkt und drücken Sie **[OK/↔]**.
 - DATUM&ZEIT - Geben Sie Datum und Zeit ein.

- FORMAT EINST.
 - ZEIT FORMAT - Stellen Sie das Zeitformat ein (12-Stunden oder 24-Stunden).
 - DATUMSFORMAT - Stellen Sie das Datumsformat ein (TT/MM oder MM/TT).
- WECKER
 - AUS - Funktion ausgeschaltet.
 - EINMALIG - Stellen Sie die Zeit für das einmalige Wecksignal ein.
 - TÄGLICH - Stellen Sie die Zeit für das täglich wiederkehrende Wecksignal ein.
- WECKTON - Wählen Sie eine Melodie aus.
- EINST AUTO-UHR - Ist diese Funktion an Ihrem Anschluss verfügbar, wird bei jedem eintreffenden Anruf das Datum und die Uhrzeit in Ihrem Gerät aktualisiert. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Netzbetreiber.




Einstellungen für die Basisstation

- Drücken Sie , wählen Sie mit ▲/▼ BASIS EINST und drücken Sie .
- Wählen Sie mit ▼/▲ einen Menüpunkt und drücken Sie .
 - PIN-CODE - Ändern Sie den PIN-Code. Dieser wird z. B. benötigt, wenn Sie weitere Mobilteile anmelden wollen.
Geben Sie zuerst die aktuelle PIN ein (im Auslieferungszustand 0 0 0 0) und drücken Sie . Geben Sie dann die neue PIN ein und drücken Sie .
 - KONFERENZ - Ist diese Funktion eingeschaltet, wird bei einem bestehenden externen Gespräch ein weiteres Mobilteil direkt hinzugeschaltet (Konferenz). Dazu muss bei diesem Mobilteil lediglich die **Abheben-Taste**  gedrückt werden.
 - ZURÜCKSETZEN - Beim Zurücksetzen werden alle persönlich vorgenommenen Einstellungen sowie Anruf- und Wahlwiederholungsliste gelöscht. Basis und Mobilteil kehren in den Auslieferungszustand zurück.
Hinweis: Das Telefonbuch wird nicht gelöscht.

Einstellungen für das Telefonnetz

Im Normalfall brauchen Sie sich um diese Einstellungen nicht zu kümmern. Sie haben bei der ersten Inbetriebnahme das Land eingestellt, in dem das Telefon betrieben wird. Damit sind die grundsätzlichen Einstellungen automatisch angepasst worden.

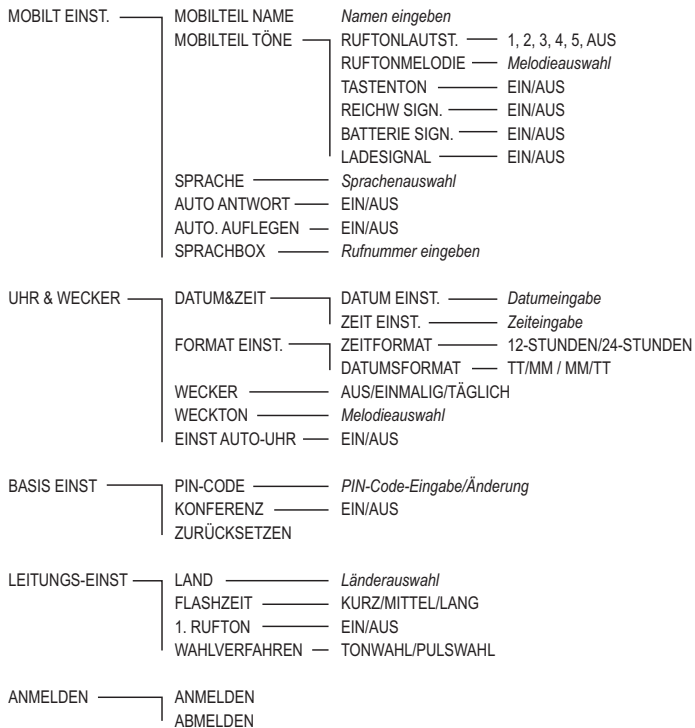
Sollten sich die Betriebsbedingungen für Ihr Telefon allerdings ändern (Anschluss an eine Telefonanlage o. ä.), können Sie entsprechende Anpassungen vornehmen.

- Drücken Sie , wählen Sie mit ▲/▼ LEITUNGS-EINST und drücken Sie .
- Wählen Sie mit ▼/▲ einen Menüpunkt und drücken Sie .
 - LAND - Stellen Sie ggf. das Land ein, in dem Sie Ihr Telefon betreiben.
 - FLASHZEIT - Sie können KURZ, MITTEL oder LANG einstellen.

- 1. RUFTON - Möglicherweise hören Sie bei der Signalisierung einer neuen Nachricht in Ihrer Sprachbox (Netzanrufbeantworter) einen kurzen Klingelton (abhängig vom Netzbetreiber). Wenn Sie das vermeiden wollen, können Sie mit dieser Funktion die Wiedergabe des ersten Rufsignals unterdrücken (-> AUS).
- WAHLVERFAHREN - Sie können TONWAHL oder PULSWAHL einstellen.

Anhang

Menüstruktur



Verwendung am analogen Port von Internet-/Kabel-Telefonieadapters

Beim Einsatz eines analogen Telefones am analogen Anschluss eines Internet- oder Kabeltelefonieadapters kann es sein, dass nicht alle beschriebenen Merkmale (insbesondere die Rufnummernanzeige) so funktionieren, wie dies am analogen Festnetz-Anschluss der Telekom Standard ist. Das BeeTel 2000 weist deswegen keinen Defekt auf.

Mehrere Ursachen können das „Nicht funktionieren“ von bestimmten Merkmalen bedingen:

- Der Provider für Internet-/Kabeltelefonie stellt ein Leistungsmerkmal nicht an Ihrem Internet-/Kabeltelefonie-Anschluss zur Verfügung.
- Der eingesetzte Adapter zur Wandlung von Internet-/Kabel-Telefonie auf analoge Telefone (meist vom Provider geliefert) kann die Leistungsmerkmale nicht oder nicht analog-konform an die angeschlossenen Telefone weitergeben.

Prüfen Sie in solchen Störungsfällen bitte nach Möglichkeit das BeeTel 2000 an einem analogen Festnetz-Anschluss der Telekom und/oder kontaktieren Sie Ihren Provider für Internet-/Kabel-Telefonie diesbezüglich.

Pflege

Ihr Telefon ist ein Produkt, das in Design und Ausführung hohen Ansprüchen genügt. Es sollte daher mit Sorgfalt behandelt werden.

Zum Reinigen des Telefons wischen Sie das Gerät mit einem Antistatiktuch oder einem etwas angefeuchteten weichen Ledertuch ab, anschließend mit einem trockenen Tuch.

Entsorgungshinweis (Umweltschutz)



Am Ende der Lebensdauer des Produkts darf das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zur Aufbereitung elektrischer und elektronischer Geräte. Das Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder Verpackung zeigt dies an.

Einige der Materialien des Produkts können wiederverwendet werden, wenn Sie das Gerät in einer Aufbereitungsstelle abgeben. Mit der Wiederverwertung einiger Teile oder Rohmaterialien aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz und zur Ressourcen-Schonung.

Wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie weitere Informationen über Sammelstellen in Ihrer Umgebung benötigen.

Batterien-/Akku-Entsorgung

Für alle verbrauchten Batterien und Akkus besteht eine gesetzliche Rückgabepflicht; sie dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie die Batterien/ Akkus entsprechend den behördlichen Auflagen. Führen Sie sie der Wiederverwertung zu. Die Batterien/Akkus werden recycelt, da sie z. B. Nickel - Cadmium (Ni - Cd), Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthalten können.

Die Batterien/Akkus sind mit Symbolen und ihrem Inhaltsstoff gekennzeichnet,

z. B.:



Service und Gewährleistung

Falls die Ware aufgrund von Herstellungs- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweist, bitten wir Sie, unsere Hotline zu kontaktieren.

Unsere Service-Hotline:

0900 133 8393

Mo. - Fr. 08:00 - 17:00 Uhr

(0,62 € / min aus dem deutschen Festnetz;
aus den deutschen Mobilfunknetzen abweichend
und gemäß vorheriger Ansage Ihres Anbieters)

Auf den Akku wird als Verschleißteil eine eingeschränkte Garantiezeit von 6 Monaten gewährt. Ausgetauschte Waren gehen in das Eigentum der IVS GmbH über.

Wir bitten Sie, einen vermuteten Gewährleistungsfall bei der angegebenen Hotline zu melden und die Ware bei Zusage der Hotline

- in der Originalverpackung inkl. komplettem Zubehör
(Ausnahme: im Kontakt mit der Hotline wurde eine Teil-Einsendung vereinbart)
 - mit einer Kopie des Kaufbelegs
 - mit einer aussagefähigen Fehlerbeschreibung
 - umgehend nach Feststellung des Fehlers,
- an die folgende Adresse zu senden:

**DeTeWe Service Center
Im Frauental 14
92224 Amberg**

Bitte beachten Sie, dass die Einsendung an die Service-Adresse freigemacht erfolgen muss - unfreie Zusendung werden nicht angenommen und verursachen doppelte Portogebühren für den Einsender.

Sollte kein Defekt festgestellt werden, wird die eingesandte Ware mit einem entsprechenden Vermerk retourniert.

Die Gewährleistung gilt nicht bei unsachgemäßer Behandlung oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, bei durch den Händler oder den Kunden selbst vorgenommenen Eingriffen an der Ware (z. B. Installationen, Software-Updates) und bei Totalschäden. Die IVS GmbH behält sich in diesem Fall vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Die IVS GmbH wird den Kunden vorab darüber informieren. Als Totalschaden gelten z. B.

- Brandschäden (z. B. durch Kurzschluss)
- Korrosionsschäden (z. B. durch eingedrungene Flüssigkeit)
- Fremdeingriffe (z. B. unsachgemäße Lötversuche, mechanisch inkorrekte Montage, zerstörte Siegel)
- Mechanische Beschädigungen (z. B. plastische Verformungen, Abrisse der Lötverbindungen)
- Schäden, die auf nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch hinweisen (z. B. Fremdkörper im Inneren, Chemikalienablagerungen)
- Blitz- und Überspannungsschäden

Eine Änderung der Beweislastregelung zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden. Bedienungsanleitungen und evtl. mitgelieferte Software sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Diese Gewährleistung gilt für in Deutschland erworbene Neuware.

Gewährleistungsgeber ist die

IVS GmbH
Im Frauental 14
92224 Amberg.

Weitergehende oder andere Ansprüche aus der Herstellergewährleistung sind ausgeschlossen. Die IVS GmbH haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit oder wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungs-

gesetz gehaftet wird. Durch eine erbrachte Gewährleistungsleistung verlängert sich der Gewährleistungszeitraum nicht.

Als Gewährleistungsnachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Gewährleistungsansprüche sind innerhalb von zwei Wochen nach Kenntnis des Gewährleistungsfalles geltend zu machen. Im Gewährleistungsfall wenden Sie sich bitte an die vorstehend angegebene Hotline.

Konformitätserklärung und Hersteller

IVS GmbH
Im Frauental 14
92224 Amberg

Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE Directive ist durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

Die Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse hinterlegt und kann dort eingesehen oder heruntergeladen werden:

www.detewe-home.de

Im Rahmen der Produktverbesserung behält sich der Hersteller vor, Änderungen an Produkt und Funktion ohne Vorankündigung durchzuführen.

Geeignetes Zubehör

BeeTel 900c



Zusätzliches Mobilteil mit Ladestation

Lieferumfang:

- 1 Mobilteil mit Ladeschale
- 1 NiMH Akku 2,4 V 500 mAh
- 1 energieeffizientes Schaltnetzteil 6 V DC
- 1 Bedienungsanleitung

BeeTel 2000c



Robustes und geschütztes schnurloses DECT-Mobilteil mit Ladeschale

Das Mobilteil ist für den anspruchsvollen Einsatz im Freien konzipiert. Es ist besonders robust und nach dem IPx7-Standard gegen das zeitweilige Untertauchen in Wasser geschützt und schwimmt auf Wasser. Dieses Mobilteil verfügt über einen Gürtelclip und eine entfernungsabhängige Strahlungsreduzierung (ECO MODE). Es wird induktiv geladen (ohne mechanischen Ladekontakt).

Lieferumfang :

- 1 Mobilteil mit Ladeschale und eingebautem NiMH Akku 2,4 V 500 mAh
- 1 Gürtelclip
- 1 energieeffizientes Schaltnetzteil 9 V DC
- 1 Bedienungsanleitung

Stichwortverzeichnis

A

Akku	6
Akku aktivieren	7
Akku-Entsorgung	22
Alarm	17
Anklopfendes Gespräch	16
Anruf annehmen	11
Anrufliste	14
Anrufliste bearbeiten	14
Anzeigen	5
Aufstellort	4, 6
Aus dem Telefonbuch wählen	13
Aus der Anrufliste wählen	14
Aus der Wahlwiederholung wählen	13

B

Bestimmungsgemäße Verwendung ..	4
Buchstaben eingeben	12

D

Displayanzeigen	9
-----------------------	---

E

Einstellungen für das Mobilteil	17
Einstellungen für das Telefonnetz ..	18
Einstellungen für die Basisstation ..	18
Einstellungen für Uhrzeit / Alarm ..	17
Eintrag im Telefonbuch anlegen	13
Entsorgung	21

F

Freisprechen	11
--------------------	----

G

Gespräch halten	16
Gewährleistung	22
Grundlagen zur Bedienung	10

I

Inbetriebnahme	6, 10
Interner Anruf	16

K

Konferenz	17
Konformitätserklärung	24

L

Lauthören	11
Lautstärke einstellen	11
Lieferumfang	4

M

Makeln	16
Menüstruktur	20
Mobilteil abmelden	15
Mobilteil anmelden	15
Mobilteil ausschalten/einschalten ..	11
Mobilteil stummschalten	12
Mute	12

P

Paging	12
Pflege	21

R

Reichweite	6
Rückfrage	16
Rufnummer wählen	11

S

Service	22
Sicherheitshinweise	3
Sprachbox	15

T

Tasten	5
Tastensperre	12
Telefon anschließen	7
Telefonbuch	12
Telefonbuch bearbeiten	13
Telefonieren	11
Telefonieren mit Mehreren	15

U	
Uhrzeit	17
V	
Vermitteln	16
W	
Wahlwiederholung	13
Wahlwiederholung bearbeiten	13
Z	
Zubehör	25

IVS GmbH • Im Frauental 14 • 92224 Amberg • www.detewe-home.de